



Lifelong Learning Programme

ERASMUS INTENSIVE LANGUAGE COURSES 2009-10

- ORGANISING INSTITUTION'S INFORMATION FORM -

INSTITUTION NAME:	NICOLAUS COPERNICUS UNIVERSITY	
ADDRESS:	CENTRE OF POLISH LANGUAGE AND CULTURE FOR FOREIGNERS UL. FOSA STAROMIEJSKA 3 87-100 TORUŃ	
COUNTRY:	POLAND	
EILC LANGUAGE	POLISH	
LEVEL COURSES ORGANISED:	LEVEL I (BEGINNER) ✓ NUMBER OF COURSES: 2 DATES: 31.08.-26.09.2009	LEVEL II (INTERMEDIATE) NUMBER OF COURSES: 0 DATES:
WEB SITE	HTTP://WWW.FIL.UMK.PL/SKIJPDO/ WERSJA_A/INDEX.HTML	

Please note that all student EILC applications for our EILC should be sent by e-mail to the following address: eilc2009@frse.org.pl (Erasmus National Agency in Poland)

STAFF

JOB TITLE / NAME	ADDRESS, TELEPHONE, FAX, E-MAIL
CONTACT PERSON FOR EILC <u>DR ALEKSANDRA WALKIEWICZ</u> JOB TITLE <u>DIRECTOR</u>	CENTRE OF POLISH LANGUAGE AND CULTURE FOR FOREIGNERS UL. FOSA STAROMIEJSKA 3 87-100 TORUŃ TEL. +48 56 611 35 77 MOBILE +48 603 193 327
RESPONSIBLE PERSON FOR THE PROGRAMME	NICOLAUS COPERNICUS UNIVERSITY
<u>EWA DERKOWSKA-RYBICKA</u> HEAD OF THE INTERNATIONAL PROGRAMMES OFFICE	International Programmes Office ul. Gagarina 5 87-100 TORUŃ, POLAND tel./fax (0-56) 611 4929, 611 4984; e-mail: ipo@umk.pl

PART I: GENERAL INFORMATION

• DESCRIPTION OF TOWN

- SHORT HISTORY AND LOCATION

Picturesquely situated on the Vistula river, 200 km northwest of Warsaw, Torun makes an unforgettable impression on visitors. Its well-preserved architecture includes examples of gothic, renaissance, baroque and neo-gothic buildings. Because of its architectural variety and beauty, Torun was added to the UNESCO world list of cultural heritage in 1997. The city walls, gates and ruins of the medieval castle erected by the Teutonic knights who founded the city, make visitors aware of the city's long and rich history. Strolling through the narrow streets of the old town, visitors can admire richly-decorated burghers' houses, the renaissance town hall, the cathedral, and the unique leaning tower. You may also enjoy the visit of the house of Torun's most famous citizen - the astronomer Nicolaus Copernicus. Both the university and the astronomy centre in nearby Piwnice were named after him, and his statue located in the old market is the most popular meeting point for tourists and young lovers.

Modern day Torun, with over 220,000 inhabitants, is not only a university town but an important cultural centre as well. Numerous museums, galleries and, above all, a variety of cultural events contribute to this gothic city's unique atmosphere. Torun's tasty local specialty - gingerbread - is also to be recommended!

The region surrounding Torun, called Pomerania, has always had a reputation of being populated by thrifty, hard-working and well-organised people. These features guarantee that the time you devote to one of our courses will be as worthwhile and productive as you expect.

- MAIN LOCAL/CULTURAL EVENTS

There are about a hundred cultural events in Toruń every year. A monthly events guide is available from the cultural centre called *Dwór Artusa* in the Old Market.

Theatre

- Toruń is well known as the venue for many theatrical events. The most important is *KONTAKT*, the international theatre festival organised by the Wilam Horzyca Theatre at the end of may. Since its conception in 1992 it has come to be regarded as one of the most important theatre events in Poland. In recent years the festival has seen the increasing participation of foreign theatre companies, resulting in many of the performances being offered in simultaneous translation into Polish, English, and other languages.

- Street Theatre Festival (June-August).

Toruń Puppet Theatre Festival (October).

Single Actor Festival (November)

Music

- '*PROBALTICA*' - festival of chamber music and fine arts of the Baltic states (may).

- international organ concerts at the Church of ss. Johns (May/June).

- regular concerts of the city symphonic orchestra.

- Toruń Summer Festival of Music and Architecture.

Fine arts

- '*COLOUR IN GRAPHICS*' - international print triennial (September - November).

- HOW TO REACH TOWN (LINKS FROM THE NEAREST AIRPORT, TRAIN OR COACH STATIONS)

Coming to Poland by plane, coach or train, you will probably arrive in one of the bigger cities (Warsaw, Cracow, Gdansk, Poznan, Wroclaw, Bydgoszcz, etc.). Torun has good train and bus connections to all of them. For train timetable available on the Internet, please go to <http://www.pkp.pl> or <http://rozklad->

pkp.pl/?q=en/node/143. PKS bus timetable can be found at [HTTP://WWW.ROZKLADY.COM.PL/MAIN.PHP?PAGE=POLO](http://www.rozklady.com.pl/main.php?page=polo). If arriving in Warsaw, you can also get to Torun with a private bus called Polski Express, departing almost every hour from Aleje Jana Pawla II, right next to Warsaw Central train station: http://www.ems2006.umk.pl/polski_express.php. Once in Torun, please get off at Torun Główny train station and then take the bus no. 22 or 27, which will take you across the bridge right into the city centre. You need to get off at the second stop called Plac Rapackiego. It's even easier if you arrive by bus: the bus station for PKS busses is located in the very centre. If arriving by Polski Express, you need to get off at the stop called Mickiewicza. The building of Collegium Maius, hosting our Centre of Polish Language and Culture for Foreigners, is located within walking distance (5–10 minutes) both from Plac Rapackiego, the PKS bus station and Mickiewicza street.

- TRANSPORT IN TOWN (BRIEF INFORMATION ON THE MAIN MEANS OF TRANSPORT AVAILABLE)

Trams and buses

Toruń has an extensive tram and bus network. All the timetables, bus stops, tram stops, and departure times are available at http://mzk-torun.pl/index.php/rozklad_ogolny.html. The same tickets (*bilety* in Polish) are valid for both means of transportation and cost 2,40 zł (about 0,5 euro) in Toruń. You may buy them either in small news-stands (*kiosk*) or in the buses or trams. Both buses and trams operate from 5.00 a.m. Till 11.00 p.m. There are also less regular night buses (the price of the night service is doubled). Remember that bulky **luggage** needs an additional ticket equal to the passenger's fare. There are no traditional conductors on board but your tickets will be frequently checked. You buy a ticket beforehand or from the driver and punch it when you board. Tickets used in one city **cannot** be used in another. Despite single tickets you may get so-called *karnet* (8 tickets together) or monthly tickets. The most popular monthly ticket is called *bilet sieciowy*. It is valid for all buses and trams in Toruń and costs 73 zł.

Taxis

If you decide to take a taxi (relatively cheap in Toruń), it's better to phone for one (e.g. 91-92, 91-94, 91-95, 91-97 etc.). If you share a taxi with 3-4 people it may be even cheaper than going by bus!

• SHORT DESCRIPTION OF THE ORGANISING INSTITUTION

Nicolaus Copernicus University is the largest academic centre in Northern Poland. Ten academic departments offer 48 areas of study to over 42000 students. The university's international reputation, especially in the sciences, attracts both research scientists and students from all over the globe.

NCU was established in 1945, but its roots go back to the sixteenth century when an academic gymnasium educated the youth of that time period. Our school continues the traditions of Stefan Batory university in Vilnius, Lithuania. Today, with its well-equipped laboratories and lecture halls, a computer centre, and an academic library which houses one of the most extensive collections of research materials in Poland, NCU offers an outstanding academic environment for students. Most university buildings are situated in green areas outside the Old Town. Combined with its sports facilities and student clubs, NCU provides opportunities for leisure activities as well as academic study.

THE CENTRE OF POLISH LANGUAGE AND CULTURE FOR FOREIGNERS is located in Collegium Maius, a historic building which initially served as the administrative offices for Nicolaus Copernicus University, and which today houses the university's faculty of languages. The centre was established in 1994. Every year we organise one-year courses and summer courses of Polish language, designed for foreigners and persons of

Polish origin, currently living abroad. During the academic year, most participants are Erasmus students. Each year, our summer school of Polish language and culture attracts many young people from all over the world. This is a unique opportunity to meet students from various countries!

The classes are taught by professional Polish teachers who have great experience in teaching Polish as a foreign language in multi-national and multi-cultural groups.

• ACCOMMODATION

- SHORT DESCRIPTION OF THE ACCOMMODATION OFFERED (HOTEL, APARTMENTS, STUDENT HALLS, OTHERS; IF THERE ARE COOKING FACILITIES) AND ON THE RENT TO BE PAID PER WEEK

Participants are assigned rooms in student dormitory no. 3 (ul. Moniuszki 16/20, tel. +48 56 612 14 17), either in double rooms with shared shower and kitchen facilities (ca 28 euro per week), or in single rooms at additional cost (on request). The dormitory is located within walking distance from the city centre and from Collegium Maius, where the classes are held.

• MEALS

- SHORT DESCRIPTION ON THE SERVICES OFFERED (UNIVERSITY CANTEENS, RESTAURANTS, BARS, OTHERS)

Toruń offers a large variety of bars and restaurants, providing all kinds of Polish and international cuisine. You can also enjoy the UNIVERSITY restaurant, which provides inexpensive meals (about 3 euros / lunch), including vegetarian or special diet upon request. Service is included.

• RECEPTION OF STUDENTS

- MEETING POINT (PLACE, DATE AND TIME OF FIRST MEETING - FOR EACH COURSE WHERE DIFFERENT)

THE FIRST MEETING WILL TAKE PLACE ON AUGUST 30th, 2009, IN THE HALL OF THE STUDENT DORMITORY NO. 3 (ul. Moniuszki 16/20, tel. +48 56 612 14 17), where the students are staying. Course administrators will give the participants all the necessary practical information.

• EXTRA MURAL ACTIVITIES

- SITE VISITS

After the inauguration ceremony participants may enjoy a free, guided sightseeing tour of Toruń. On Sundays trips outside Toruń are organised: one to the Teutonic Knight's castle at Malbork and the other to the famous and picturesque Baltic city of Gdańsk. On free afternoons participants may enjoy social meetings in Toruń famous pubs, singing Polish songs and making a bonfire, walking around the city forts, and a visit in our Planetarium.

- SPORTS FACILITIES (SWIMMING, TENNIS, GYMNASIUM; OPENING DAYS AND AVAILABLE INFORMATION)

The university provides a sports centre on the campus (Gagarina street 35). During summer holidays students may participate in sport activities such as basketball, volleyball, tennis, table tennis or horse riding. we also offer a lesson of Polish traditional dances.

- ENTERTAINMENT (CINEMA, THEATRE, ETC.; BRIEF INFORMATION ON PLACES AND STUDENT FACILITIES)

CINEMAS (KINA)

Films in Polish cinemas are usually shown in their original language with Polish subtitles (apart from children's movies, which are dubbed). Toruń has two private cinemas: *CINEMA CITY* (ul. Czerwona Droga 1-6; <http://cinema-city.pl/en/index.php?module=cinema&cid=1077>) and *NASZE KINO* (ul. Podmurna 14; <http://naszekino.pl>). The *Od Nowa* club is the venue for the *NIEBIESKI KOCYK* cinema, showing less mainstream films. It also organises retrospectives of well-known film directors. In July and August, you can also enjoy open-air film shows in the Town Hall courtyard during the so-called Summer Cinema (*KINO LETNIE*)

Choirs

The NCU Choir (<http://www.chor.umk.pl>) is composed of students and members of the NCU staff. The Choir performs at major university events, and promotes the NCU on tours in Poland and abroad. E-mail: bj@bu.uni.torun.pl

Students Clubs: Kotłownia (students house no. 5), Od Nowa (ul. Gagarina 37a).

The 'Od Nowa' club (www.umk.pl/~odnowa; ul. Gagarina 37a) is hosting almost all student cultural events. Various musical concerts take place there, including weekly jazz meetings. Od Nowa often features well-known popular performers, including foreign bands, representing various musical styles.

annual events organised by 'od nowa' (which can also be found at

<http://www.odnowa.umk.pl/main.php?PAGE=festiwale>):

Africa – reggae festival (January)

Jazz ODNOVA Festival (February)

KLAMRA Student Theatre Festival (March)

Human Rights in the Film Festival (April)

Poetic Boom Festival (May)

JUVENALIA - A major student festival (May)

Toruń Blues Meeting (November)

access to the internet

internet access is available in the university library and other buildings. for more information on wireless network EDUROAM, please go to

<http://eduroam.umk.pl/coverage/>

other facilities

students may also visit the University Library which is amongst the largest in Poland (located at ul. Gagarina 13, tel. (+48 56) 611 44 08, e-mail: informacja@bu.uni.torun.pl), The British Council Library at NCU (located in DS. 3, ul. Moniuszki 16/20, tel. (+48 56) 6227736, e-mail: magol@uni.torun.pl), The Centre of the Polish Committee for Co-operation with the Alliance Française (located at ul. Szosa Chełmińska 83, tel. (+48 56) 622 04 41, e-mail: alltor@uni.torun.pl)

PART II: COURSE(S) DESCRIPTION

COURSE NO: 1 AND 2

LEVEL: I

I: Beginner course _____ ✓

	FROM...	TO...
PERIOD:	31.08.2009	26.09.2009

• LANGUAGE COMPONENT

- SHORT DESCRIPTION OF LANGUAGE COMPONENT: OBJECTIVES AND TEACHING METHODS

•	Our main goal is to develop students' communication skills (both speaking and listening), while working on their writing skills at the same time.
•	The classes are taught in a very dynamic way. We want all the students to feel as comfortable as possible. We encourage them to speak, take part in simulations and in role-playing games.
•	Grammar information is introduced and revised on a regular basis, using oral and written exercises.
•	The teacher pays attention to students' pronunciation and corrects their individual mistakes.
•	Language practice takes place not only in the classroom, but also in real-life situations, during special classes taught outside the university.

- SUBJECT-SPECIFIC LANGUAGE ELEMENTS

YES NO

(e.g. special modules for students in particular disciplines)

IF YES, SPECIFY:

--	--

- DURATION

TOTAL NUMBER OF CLASSES	h. 120
HOURS IN CLASSROOM	h. 70
HOURS OF PRACTICE CONVERSATION/LANGUAGE LABORATORY	h. 18
OTHER (PLEASE SPECIFY)	
LECTURES ON POLISH HISTORY, CULTURE AND SOCIETY (TAUGHT IN ENGLISH)	h. 16
FILM SHOWS COMBINED WITH LECTURES AND DISCUSSION ON <i>POLISH HISTORY IN THE EYE OF THE CAMERA</i>	h. 8
COMPUTER LAB	

- *ASSESSMENT (SPECIFY IF THE ASSESSMENT IS MADE BY WRITTEN/ORAL EXAMINATION, ASSIGNMENT, ETC.)*

Students' progress is being assessed on a regular basis, based on their oral and written performance in the classroom and the homework they are given. the course end with an oral and written exam. participants who have obtained satisfactory results receive a certificate at the end of the course and are given **5 ECTS** points.

• COURSE FACILITIES

- *TEACHING AIDS*

√AUDIO/VIDEO MATERIALS
√COMPUTER/SOFTWARE
√HANDOUTS/PRINTED TEXTS
√TRANSPARENCIES
OTHER : (SPECIFY)

- *LIBRARY*

YES NO

IF YES, SPECIFY :

TIMES	8.30 AM – 6 PM
OPENING DAYS	MONDAY-SATURDAY
ADDRESS	UL. GAGARINA 13

- *LANGUAGE LABORATORY*

YES NO

IF YES, SPECIFY :

TIMES	12.00 – 2 PM
OPENING DAYS	MONDAY- FRIDAY
ADDRESS	COLLEGIUM MAIUS (LANGUAGE DEPARTMENT), UL. FOSA STAROMIEJSKA 3
COST	NONE

• CULTURAL COMPONENT

- *SHORT DESCRIPTION OF THE CULTURAL ELEMENTS INCLUDED IN THE COURSE: OBJECTIVES AND TEACHING METHODS*

Elements of cultural knowledge are introduced at each stage of learning. The course contains 8 hours of lectures on Polish history, culture and society. Living in Toruń gives a great opportunity to explore the history of Poland and its Northern region. From the very beginning, students become acquainted with the names and achievements of some famous Polish people. Speaking and listening exercises include listening to Polish music and watching fragments of Polish films. The emphasis is also put on such cultural elements as the rules of savoir-vivre, using appropriate forms of address in different communication situations, etc. Part of the classes are taught outside the university building to give the students an opportunity to experience Polish reality. These "practical" classes include going to a shop, to a restaurant, to the post office, etc. One of the classes is taught in the ethnographic museum.

- DURATION

TOTAL HOURS OF ACTIVITIES	h. 24
---------------------------	-------

• TEACHERS AND SUPPORT STAFF

	NUMBER OF...:
<input type="checkbox"/> TEACHERS	4 LANGUAGE TEACHERS + 2 PROFESSORS GIVING LECTURES
<input type="checkbox"/> ADMINISTRATORS	1
<input type="checkbox"/> STUDENTS	1